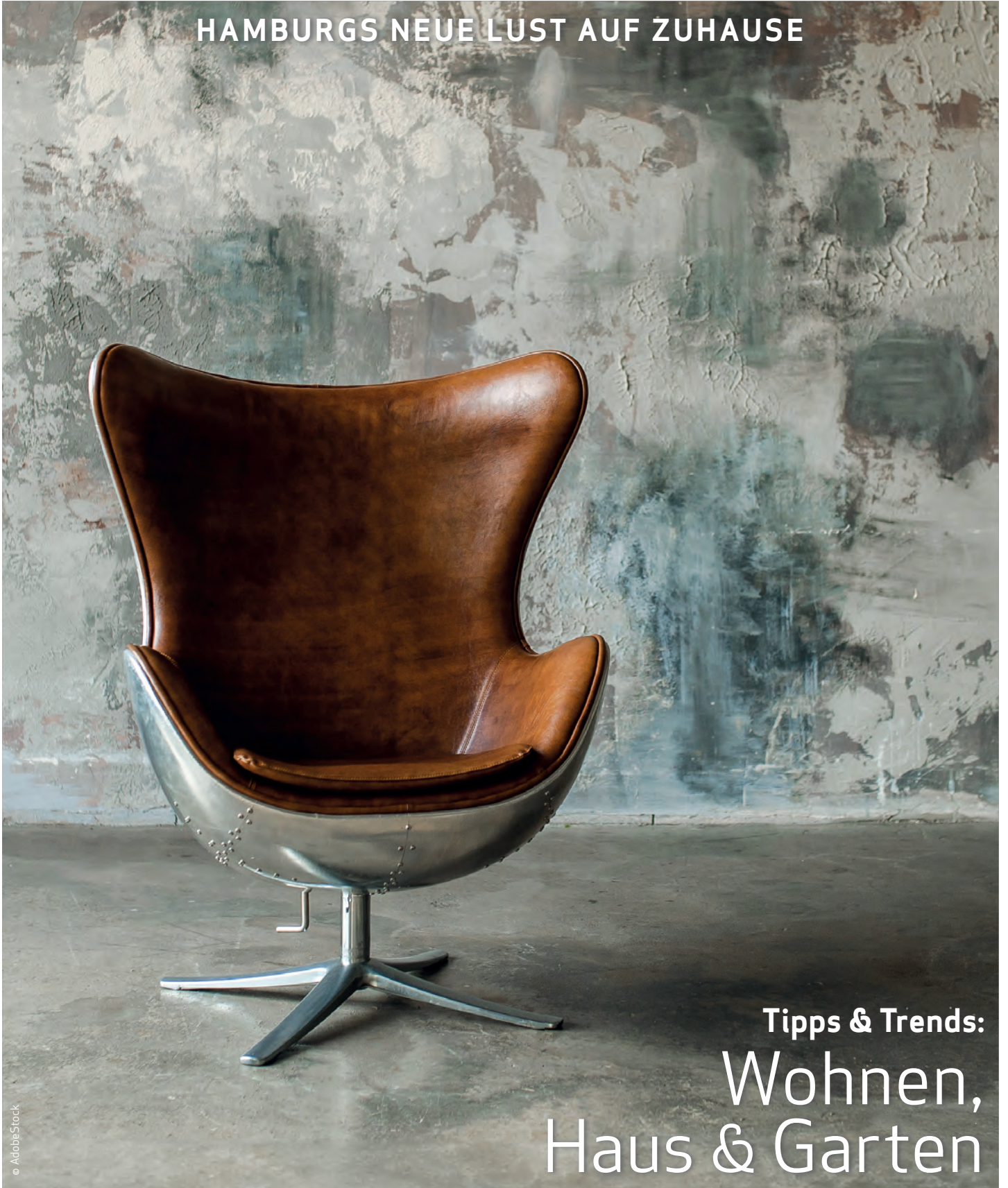


EDITION 2024/2025

# HOME & LIFE

HAMBURGS NEUE LUST AUF ZUHAUSE



Tipps & Trends:  
Wohnen,  
Haus & Garten

# OKAL

Ausgezeichnete Häuser



## CONCEPT STORE Alstertal-Einkaufszentrum

- ✓ Erster Concept Store eines Fertighaus-Herstellers
- ✓ VISIONWALK – weltweit erster virtueller Musterhauspark
- ✓ Einblick in die Hausvielfalt und die Welt von OKAL

## BESUCHEN SIE AUCH UNSERE MUSTERHÄUSER!



**Musterhaus Eutin**  
Lübecker Landstraße 26  
23701 Eutin

Mittwoch bis Sonntag,  
11.00 – 18.00 Uhr



**Musterhaus Rostock**  
Konrad-Zuse-Straße 4  
18184 Roggentin

Montag bis Sonntag,  
11.00 – 18.00 Uhr



**Musterhaus Stelle**  
Seeveblick 1b  
21435 Stelle

Freitag bis Sonntag,  
11.00 – 18.00 Uhr

Weitere Designhäuser und Aktionen unter [www.okal.de](http://www.okal.de)



## Liebe Freunde, liebe Leser!

Im Angesicht der kräftigen Sonnenstrahlen der vergangenen Tage, haben wir unseren Balkon geschrubbt, die Rosen und den Lavendel in den Blumenkästen versorgt und alles frühlingsfertig hergerichtet. Ein herrliches Gefühl. Und egal, ob Balkon, Terrasse, Wintergarten, Wohnzimmer oder gleich das ganze Haus - jetzt ist die perfekte Zeit für Neues und Schönes. Das sieht nicht nur gut aus, es tut auch der Seele gut!

Dafür haben wir für Sie jede Menge Inspirationen im Magazin. Von klassischen bis ausgefallenen Möbeln, Ideen für Tapeten und dazu passende Wohn-Accessoires, Loungemöbel für den Wintergarten, moderne Küchenarmaturen, die mehr können als nur Wasser laufen zu lassen und Ideen für Leuchten und Beleuchtungen - indirekter Natur im Badezimmer zum Beispiel. Wissenswertes haben wir auch zum Thema Garten parat, etwa drei DIY-Tipps zum Düngen und wir erklären, worauf es ankommt, wenn Sie sich eine Kräuterspirale bauen möchten. Wer es sich also schöner und praktischer machen möchte, sollte jetzt beginnen.

Am besten klappt das **mit professioneller Hilfe – HOME & LIFE stellt passende Fachleute vor.** Aus allen relevanten Bereichen: von der Gartenplanung, über die Bad- und Innenraumgestaltung bis hin zum kompletten Hausbau. Lassen Sie sich von uns inspirieren, Haus, Wohnung oder Garten neu zu gestalten oder zu verbessern. Dank professioneller Unterstützung und den richtigen Ideen wird das eigene Reich schnell noch liebens- und lebenswerter!

Viel Spaß dabei wünscht Ihnen

Kai Wehl, Chefredakteur



Die Firma Kummerfeld hat die Metallkonstruktionen des sehenswerten Showrooms der Tom Taylor-Zentrale in Niendorf angefertigt und montiert.

# Schlosserei - Metallbau

ALUFENSTER & -TÜREN  
KUNSTSTOFFFENSTER & -TÜREN  
DESIGNER-MÖBEL  
EDELSTAHLVERARBEITUNG  
BLECHVERARBEITUNG  
WINTERGÄRTEN  
GELÄNDER

TESTEN  
SIE UNS!



M • KUMMERfeld  INH • A • HARTfiel

Alter Teichweg 67 | 22049 Hamburg  
Tel.: (040) 54 57 92 | Fax: (040) 54 57 51  
info@ff-metallbau.de | www.ff-metallbau.de

# INHALT

## WOHNEN & LEBEN

- 6 Interior** weniger kann mehr sein
- 10 Gelb** sorgt für gute Laune
- 12 Wandschmuck:** Tapeten als Blickfang, aufgewertet durch passende Accessoires

## PERFEKTES HAUS

- 18 Ökologische Planung** des Eigenheims ist angesagt
- 20 Maritimer-Look** für Zuhause
- 22 Olivenholz-Parkett:** edel, anmutig, mediterran

## LICHTDESIGN

- 24 Formschöne** Leuchten berühren

## KÜCHEN

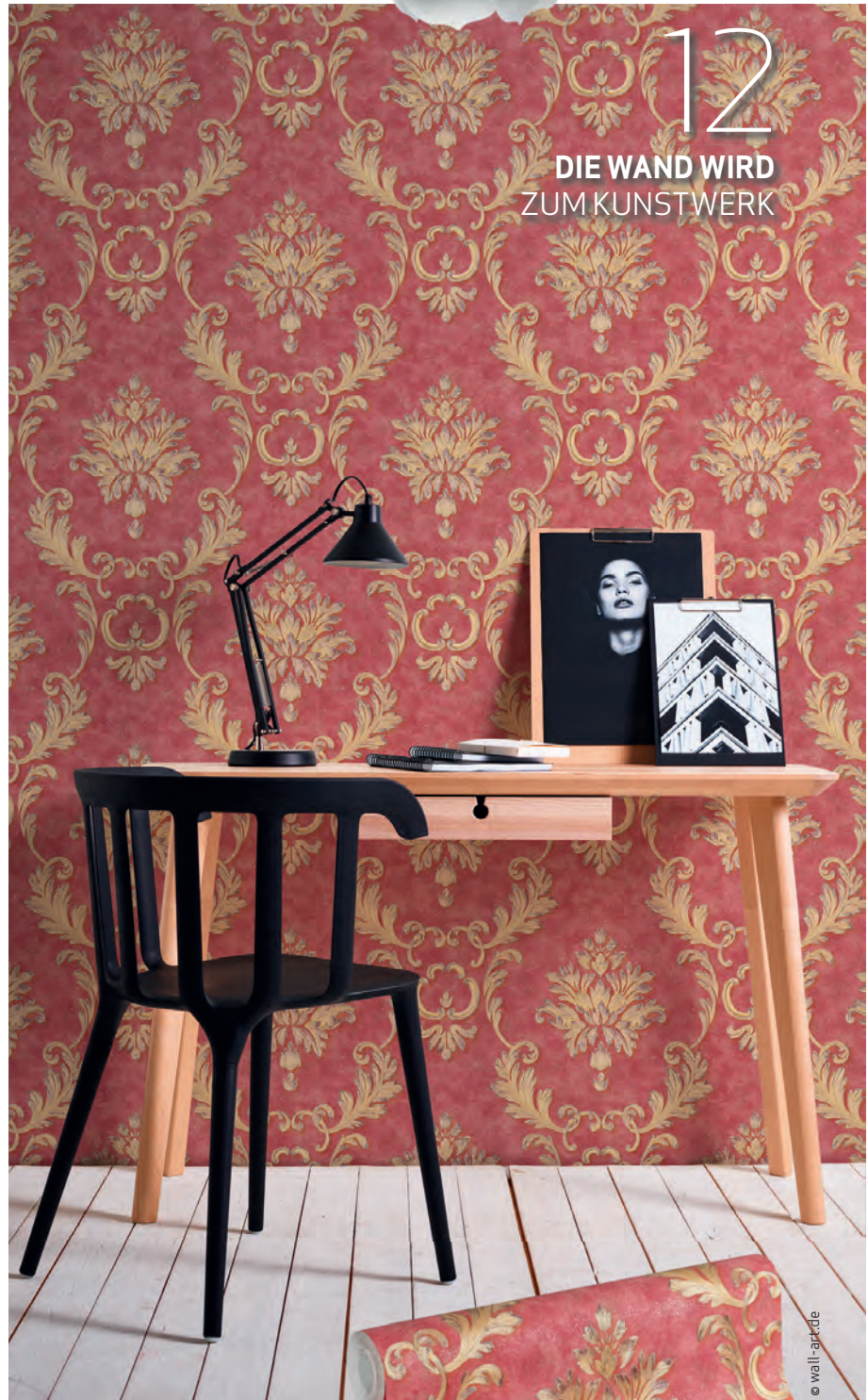
- 28 Armaturen** als „Alleskönner“
- 29 Verlosung:** Messer in Coral Peach

## BÄDER

- 30 Von chillig** bis stylisch



© Belani, Bloomingville, Schneid Studio



12

DIE WAND WIRD ZUM KUNSTWERK

© wall-art.de

24 LEUCHTENDE INSPIRATIONEN



# 38

**GARTENRÄUME  
REALISIEREN**



# 30

**WELLNESS  
ZUHAUSE ERLEBEN**

## GARTEN

**38 DIY-Ideen** zum Thema Düngen

**42 Kräuterspirale** - Vielfalt auf kleinstem Raum

## WINTERGARTEN

**44 Chillige Möbel** und passende Accessoires für den Wintergarten

## FINANZEN

**48 Das eigene Haus** flexibel finanzieren

**50 Impressum**



© Möve, Bloomingville



# Leichtigkeit durch **MINIMALISMUS**

Ein **perfekter Mix** aus hellen Beige- und Brauntönen, **hochwertige Materialien** und die sanfte Komposition des Nötigsten - **Minimalismus** schafft Platz im Raum und **auch im Kopf**. Denn: Je leichter sich die eigene Umgebung anfühlt, desto unbeschwerter lässt es sich auch leben. Wie sich dieser **reduzierte Stil** mit Gemütlichkeit verbinden lässt, **zeigen wir hier**.

*Fortsetzung auf Seite 8*



Hängelampe TUZ aus Akazienholz und beiger Terrakotta, Maisons du Monde, ca. 69,99 €



Schälchen aus Steingut in Silber, Maisons du Monde, ca. 6,99 €



Leichtigkeit durch

# MINIMALISMUS



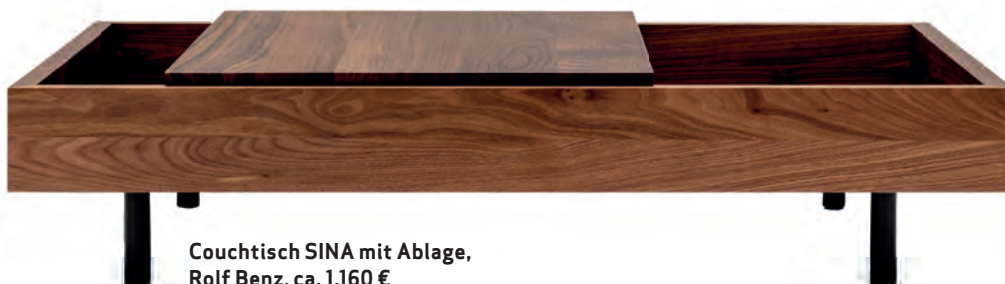
Beistelltisch ZAID aus silberfarbenem Spiegelglas, Maisons du Monde, ca. 69,99 €



Wulff Pouf, &tradition, ca. 1.800 €



Beigefarbener Sessel mit Füßen aus Kautschukholz, Maisons du Monde, ca. 299 €



Couchtisch SINA mit Ablage, Rolf Benz, ca. 1.160 €



www.stark-home.de

  
**STARK**  
HOME

# INTERIOR DESIGN SERVICE

Ihr Raumkonzept vom  
Interior Design Profi



BODENBELÄGE • BETTEN • SONNENSCHUTZ • MÖBEL • ACCESSOIRES

Inspiration rund ums Wohnen & Einrichten auf über 3.000 m<sup>2</sup>

STARK Home GmbH & Co. KG • [info@stark-home.de](mailto:info@stark-home.de) • [www.stark-home.de](http://www.stark-home.de)

Poppenbütteler Bogen 100 • 22399 Hamburg • T: 040 - 611 66 80



Figur  
Zwerg als  
humorvolles  
Deko-Objekt  
Höhe 21 cm



Sanduhr-Timer  
für goldene  
Zeiten, 36 cm,  
Durchmesser  
14 cm

Fotos: © Kare Design



Lässt nicht nur gelbe Blumen  
gut aussehen, Vase Calabria  
Gelb, Höhe 16 cm.

Eine Farbe für die gute  
**LAUNE**



Dekodose Exotic Bird, handbemalt in Pastellfarben,  
23x21x12 cm



Sessel Peppo Gelb, Lieblings-  
platz in sonnengelbem Mesh,  
71x78x77 cm



3-Sitzer-Sofa  
Salamanca,  
ultrabequemes  
Cloud-Sofa in  
Statementfarbe,  
70x240x107 cm



## Werterhaltung statt Neukauf.

Umweltbewußt Ressourcen sparen.

**10,- €  
Gutschein\***

\* Der Gutschein gilt nur in Verbindung mit einer Auftragserteilung ab einem Mindestbestellwert von 100 €. Pro Auftrag wird maximal ein Gutschein verrechnet.

Reinigen, Reparieren, Färben und Versiegeln

Wir kommen zur Schadensbegutachtung und arbeiten vor Ort oder transportieren Ihre Möbel etc. in unsere Werkstatt.

### Hauskosmetik

Private Wohnbereiche  
Repräsentative Räume  
Hotel- und Gastronomie  
Arztpraxen und Büros

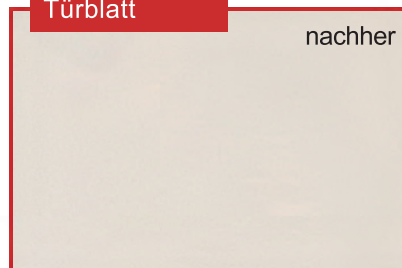
- Leder und Polstermöbel
- Parkett & Laminat
- Naturstein
- Küchenarbeitsplatten
- Schränke und Tische
- Bohrlochreparaturen
- Einbau- Transportschäden



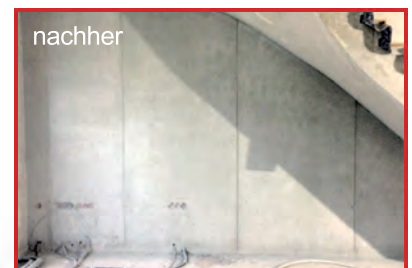
### Baukosmetik

Baugeneralunternehmen  
Bauherren und Investoren  
Bauleiter und Poliere  
Architekten

- Spezielle Feinarbeiten noch vor der Bauabnahme
- Haftpflichtschäden
- Türen, Fenster, Bauteile
- Fahrstühle innen / aussen



- Lackoberflächen
- Wandgestaltungen
- Wandspachteltechnik
- Sprühhbeton
- Marmorino
- Fugenlose Bodenbeschichtung
- Pulverbeschichtung
- Marmoraufbereitung
- Treppeninstandsetzung
- Sichtbeton



Wir reparieren das, was Frauen stört und Männer nicht sehen.

**AOR - Team** • Inhaber Olaf Zade  
Meiendorfer Mühlenweg 21 • 22393 Hamburg  
Tel.: 040 - 60 87 67 95 • Fax: 040 - 61 13 95 75  
info@aor-hamburg.de • www.aor-hamburg.de





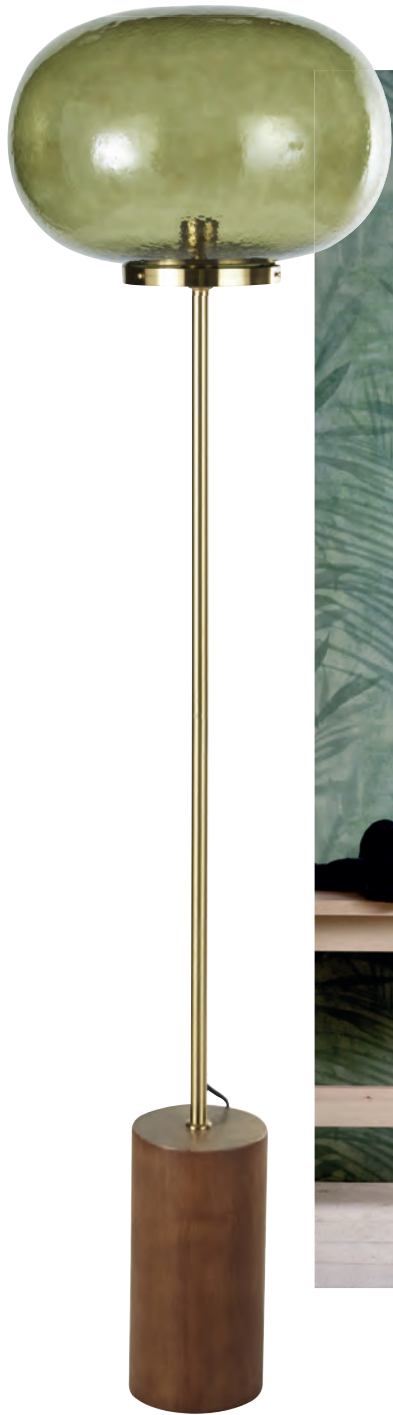
Tapete Bayerco, col. 6/ HARLEQUIN/  
SANDERSON über TapetenAgentur,  
[www.tapetenagentur.de](http://www.tapetenagentur.de)



# Ich sehe **ROT!**

Eine **auffällige Tapete** ist ein richtiger Blickfang. Mit **kräftigen Farben** erzeugt sie eine einzigartige Atmosphäre und die verschiedenen Muster verleihen jedem Raum einen besonderen Charakter. Hier finden Sie **Ideen**, wie Sie Ihre eigenen vier Wänden optimale **in Szene setzen** können!

*Fortsetzung auf Seite 14*



Stehlampe „GABRIEL“ aus Kautschukholz und mit Kugelschirm von Maisons du Monde, ca. 199€, [www.maisondumonde.com](http://www.maisondumonde.com)



Karissa Teelichthalter, ca. 17,90€, BLOOMINGVILLE, [www.bloomingville.com](http://www.bloomingville.com)

Vliestapete „Neue Bude 2.0 Tropical Concrete“ von wall-art.de, ca. 40,95€, [www.wall-art.de](http://www.wall-art.de)

Ich sehe  
**GRÜN**

Fortsetzung von Seite 13

Das Sofa „freistil 170“ von Rolf Benz, ca. 5827 €, [www.freistil-rolfbenz.com](http://www.freistil-rolfbenz.com)



# IHRE INNENEINRICHTERIN IM ALSTERTAL



**ANJA BECK**  
RAUMAUSSTATTUNG

Waldweg 33  
22393 Hamburg/Sasel

Tel. 040.601 37 80  
Fax 040.600 78 66

info@anja-beck.de  
www.anja-beck.de



GESAMTKONZEPTE  
INTERIORDESIGN  
DEKORATIONEN  
POLSTEREIN  
BODENBELAG  
MALER  
BW  
BIELEFELDER WERKSTÄTTEN

Meisterbetrieb seit 1993

## WIR SCHAFFEN LEBENSÄÄUME.



Evander Tischlampe,  
Bloomingville,  
ca. 161€, [www.bloomingville.com](http://www.bloomingville.com)



Samt-Hocker „Merle“ aus  
der Westwing Collection  
in Altrosa, ca. 159€,  
[www.westwing.de](http://www.westwing.de)



Decke, Maisons du Monde,  
ca. 29,99€, [www.maisonsdu-monde.com](http://www.maisonsdu-monde.com)



Wir sehen  
**GOLD!**

Fortsetzung von Seite 14



Fine Stehtisch, Bloomingville,  
ca. 269€, [www.bloomingville.com](http://www.bloomingville.com)



Heron Tischlampe,  
ca. 165€, Creative  
Collection,  
[www.bloomingville.com](http://www.bloomingville.com)

Barocktapete „Luxury  
Wallpaper mit Ornamen-  
ten“, ca. 51,95€,  
[www.wall-art.de](http://www.wall-art.de)



Metall-Ständertopf  
„Russel“, Bloomingville,  
ca. 13,90€,  
[www.bloomingville.com](http://www.bloomingville.com)





# MACKENS+SOHN GMBH

SANITÄR- U. HEIZUNGSINSTALLATION  
WASSER- U. SIELANSCHLÜSSE DACHARBEITEN

Tel. 60 87 25 - 0 · Fax 606 10 04 · info@mackens-sohn.de  
Poppenbütteler Bogen 17 · 22399 Hamburg



## Wir sind Ansprechpartner in folgenden Bereichen der Gebäudetechnik:

- Reparatur und Wartung von Heizungsanlagen sowie Schmutzwasser-, Regenwasser- und Drainagepumpenanlagen
- Badrenovierung
- Heizungsmodernisierung
- Dachreparatur und Erneuerung von Flachdächern
- Neuinstallation von Sanitäranlagen bei EFH bis zu Großbauvorhaben
- Herstellen der Hausanschlüsse sowie Verlegung von Trinkwasser-, Schmutzwasser- und Regenwassersielleitungen sowie Regenwasserversickerungsanlagen
- Einbau von Abscheideranlagen
- Kundendienst
- Notdienst für unsere Kunden bis 22:00 Uhr

[www.mackens-sohn.de](http://www.mackens-sohn.de)

# Hubert&Hubert

## Malermeister

Malereibetrieb seit 1982  
aus Tradition

WIR ERFÜLLEN KUNDENWÜNSCHE

*Hubert, dieser Name steht für Qualität und das schon in der zweiten Generation.*

*Seit 1982 erfüllen wir die Wünsche unserer Kunden.*

*Ob kreative Techniken, neueste Tapeten, Bodenbeläge, Schimmelsanierung oder Anstriche.*

*Wir nehmen uns Zeit und beraten Sie gern.*



## Malermeister Hubert

Saseler Str. 195c • 22159 Hamburg

Tel.: 040 / 659 10 782

Mobil: 0171 / 401 22 83

[www.Malermeister-Hubert.de](http://www.Malermeister-Hubert.de)



# Fritz Witt



## Objekt- und Wohnraumgestaltung

Saseler Chaussee 109 | 22393 Hamburg | [www.fritzwitt.de](http://www.fritzwitt.de) | [info@fritzwitt.de](mailto:info@fritzwitt.de)

Bodenbeläge | Fensterdekoration | Sonnenschutz | Polsterarbeiten | Wandbeläge

Ein Haus aus Beton ist nicht nur ein echter Blickfang in der Nachbarschaft, durch die Verwendung CO2-effizienter Zemente oder materialsparender Konstruktionsweisen können darüber hinaus auch Emissionen gemindert werden.



## Beim Hausbau den ökologischen **FUSSABDRUCK REDUZIEREN**

Wer etwas zum **Klimaschutz** beitragen möchte, kann im Alltag mit **kleineren Veränderungen** eine große Wirkung erzielen – sei es beim Autofahren, Einkaufen oder durch Stromsparen.

Auch die Baubranche rückt hier verstärkt in den **Fokus**: Immer mehr Bauherren achten bei der **Planung ihres Eigenheims** beispielsweise auf den Einsatz nachhaltiger Materialien und klimaschonender **Lösungen**.

**D**avon zielt vieles darauf ab, Energie einzusparen und die Nutzung erneuerbarer Energien zu unterstützen. Aber auch an anderen Stellen ist Handeln gefragt – etwa um innovative Wege zur Reduzierung von CO2-Emissionen zu finden. Ein vielversprechender Ansatz ist hier CO2-effizienteres Bauen mit Beton, denn der Werkstoff ist einer der meistgenutzten Materialien weltweit und aus der modernen Bauwelt nicht mehr wegzudenken. Traditionell wird Beton aus Zement, Sand, Kies und Wasser hergestellt. Wie CO2-intensiv Beton ist, hängt maßgeblich davon ab, welcher Zement eingesetzt wird und wie hoch der Anteil an gebranntem Kalkstein – sogenannter Klinker – darin ist. Denn beim Brennen von Kalkstein zu Klinker entsteht durch den chemischen Prozess unweigerlich CO2. Für klimaschonendere Zemente wird der Klinkergehalt reduziert und etwa durch Hüttensand oder Flugasche ersetzt. Im mehrgeschossigen Hochbau können durch den Einsatz CO2-effizienter Betone ohne technische Einschränkungen bereits 20 Prozent CO2 pro Kubikmeter gegenüber dem Durchschnitt gespart werden. Damit rückt die Branche dem Ziel einer klimaneutralen Betonbauweise bis 2045 schon heute einen Schritt näher. Daneben spielen für Planer, Architekten und Häuslebauer aber noch weitere Faktoren eine Rolle: Kurze Transportwege, vollständige Recyclingfähigkeit und lange Nutzungszeiten helfen beim Bauen mit Beton zusätzlich, CO2 und wertvolle natürliche Ressourcen einzusparen. *HLC*



Fotos: HLC / BetonBild

**Auch beim Bauen mit CO2-effizientem Beton können sich Häuslebauer an einem super Raumklima, bestem Schallschutz und auch extremer Langlebigkeit erfreuen.**

## GALERIE KUNST & RAHMEN



Klaus Fußmann    Marlen Schulz    Gunda Jastorff    Rahmen aller Art



Christin Lutze    Viele handwerkliche Leistungen rund ums Bild

**Professionelle und kompetente Beratung für  
Bilder- und Objektrahmungen aller Art. Große  
Auswahl an zeitgenössischer Kunst und  
StreetArt. Laufend neue Ausstellungen.**

### Galerie Kunst & Rahmen - 4x in Hamburg

Harksheider Str. 6A  
22399 Hamburg-Poppenbüttel  
Tel.: 040-33984245

Alsterdorfer Str. 35 + Fotostudio  
22299 Hamburg-Winterhude  
Tel.: 040-4603457

Eppendorfer Weg 77  
20259 Hamburg-Eimsbüttel  
Tel.: 040-4904389

Groten Hoff 21  
22359 Hamburg-Volksdorf  
Tel.: 040-6035684

[www.kunst-und-raahmen.de](http://www.kunst-und-raahmen.de)

## ELEGANZ BEWEGT



- Türsysteme in Holz + Glas
- Variable Gleitschiebetüren
- Wanddeko aus Holz + Moos
- Schranksysteme
- Lofttüren
- Barrierefreie Handläufe

 **innenelemente  
hörnke**  
natürlich. individuell. meisterlich.

Klaus Hörnke

Horster Landstr. 9  
25358 Horst

Telefon 04121 26 24 785

Mobil 0160 5288 754

post@innenelemente-hoernke.de  
[www.innenelemente-hoernke.de](http://www.innenelemente-hoernke.de)



## FAIR & FLEXIBEL SEIT 18 JAHREN



**Sanierungs- &  
Reparaturarbeiten  
in Ihren vier  
Wänden!**

### Rund um das Dach

- Austausch von Dachfenstern
- Rollläden
- Dach-/Reparaturarbeiten
- Dach- und Rinnenreinigung
- Schornsteinsanierung

### Rund um den Keller

- Erd- und Abdichtungsarbeiten
- Grundwasserabdichtung
- Drainage
- Trockenlegung

### Komplettsanierung

alles aus einer Hand

### Rund um das Haus

- Maurer-, Fliesen- und Reparaturarbeiten
- Bäder
- Altbausanierung
- Abbruch und Durchbruch
- Fenster und Türen
- Innenausbau
- Wärmedämmung
- Garagen(um)bau, Carports



Stefan Tangermann • T&M Bau-Service • Ulzburger Straße 29 • 22399 Hamburg

Tel.: (040)200 031 15 • Fax: (040)271 486 48 • Mobil: 0171 - 53 53 293

E-Mail: [tm.bau@hotmail.de](mailto:tm.bau@hotmail.de)

Fisch aus Draht und Perlen von nobunto.de, 13cm, ca. 16,95€, www.nobunto.de



Suna Pouf von CREATIVE COLLECTION, ca. 319€, www.bloomingville.com



MZO Stuhl von Mazo, ca. 470€, www.mazo-design.com

# BEACH-HOUSE-LOOK für Zuhause

**Urlaub** in den eigenen vier Wänden! Mit einem **maritimen Wohnstil** kann man zuhause die **Meeresbrise** förmlich fühlen und das Rauschen der See hören. Wie Sie ein wenig **Strandatmosphäre** in Ihr Haus bekommen können, zeigen wir Ihnen hier!



SAMAKI Stabkerze von nobunto.de, ca. 4,50€, www.nobunto.de

Barbel Weinregal von CREATIVE COLLECTION, ca. 175€, www.bloomingville.com



A1 Sofa von Andersen, ca. 2942€, www.andersen-furniture.com



S6 Sideboard von Andersen, ca. 2839€, www.andersen-furniture.com



Ihr **Dachdeckermeisterbetrieb Mende und Landes** hat seit drei Generationen Erfahrung bei Bedachungs- und Fassadenarbeiten. Ob Steil- oder Flachdach, Fassaden- oder Schornsteinverkleidung, wir sind Ihr leistungsstarker Partner. Suchen Sie nach langlebigen und optisch ansprechenden Lösungen für Ihre Gaube oder Ihren Schorn-

stein? „Entscheiden Sie sich doch für eine Ausführung in Kupfer oder Schiefer“, rät **Dachdeckermeister Wolfgang Landes**. Und wenn der letzte Frühjahrs- oder Herbststurm Ihrem Dach arg zugesetzt hat, ist Ihr Reparaturauftrag bei uns in besten Händen. Gerne realisieren wir Ihre Solaranlage.

Sie haben anspruchsvolle Vorstellungen zur Gestaltung Ihres Daches? Wir setzen sie fachgerecht um als Walm-, Sattel- oder Mansarddach. Ganz gleich, ob Sie Betondachsteine, Tonpfannen oder Folienbedachung wählen, Sie treffen auf Praxiserfahrung mit sämtlichen Dachbaustoffen. Wir freuen uns auf Sie.

### Mende und Landes GmbH

Bedachung - Fassade  
Goethestraße 13  
22848 Norderstedt  
Tel.: (040) 523 56 38  
Fax: (040) 528 93 47

## GLASEREI IM ALSTERTAL



Fenster  
•  
Türen  
•  
Glas  
•  
Spiegel

Das leistungsfähige Team führt neben allen Verglasungsarbeiten für Neubau, Sanierung und den bekannt zuverlässigen Reparatur-Schnelldienst ein breites Leistungsspektrum aus.

Dazu gehören Wärmeschutz und Sonderverglasungen, Ganzglastüren, Duschtrennwände, Dachverglasungen, Spiegel und Glasplatten. Versicherungsschäden werden kompetent erledigt

und direkt mit Ihrer Versicherung abgerechnet.

Neue Fenster aus Holz oder Kunststoff werden geliefert und komplett inklusive aller Nebearbeiten montiert. Spiegel werden in allen Maßen und Formen auch mit Facetten, Bohrungen und Beleuchtung nach Ihren Wünschen angefertigt. Der Innungs- und Ausbildungsbetrieb bietet Ihnen seit 50 Jahren mehr als nur Glas.

### GLASEREI IM ALSTERTAL DENKER GMBH

Poppenbütteler Bogen 35 • 22399 Hamburg  
Tel.: 040/602 37 64 • Fax: 040/606 42 57  
www.glaserei-im-alstertal.de  
glaserei-im-alstertal@t-online.de

## Garagentore und Haustüren nach Maß



- Die meistgekauften Garagentore Europas
- Vielfalt in Funktion und Design
- Individuelle Beratung
- Komplette Montage, Demontage und Wartung
- HÖRMANN Stützpunkt-Lieferant

Seit über 50 Jahren

**Hb**  
**HANSABAUSTAHL**  
BAUELEMENTE · MOBILE RÄUME

Porgesring 12 | 22113 Hamburg  
Telefon: 040/733 607-0 | E-Mail: info@hansabaustahl.de  
www.hansabaustahl.de

Als Parkettboden „glänzt“ Olivenholz mit besonderer Robustheit und einer Ausstrahlung, die noch die Sonne und Wärme des Südens in sich trägt.



© HLC/Olivenholzparkett (2), AdobeStock (1)

## Edel, anmutig, mediterran - **OLIVENHOLZPARKETT**

Was gibt es schöneres, als sich bei einer neu gemieteten oder erworbenen Immobilie – sei es **Haus oder Wohnung** – Gedanken um die Einrichtung zu machen. Einem Part kommt dabei besondere Bedeutung zu: dem **Boden**. Schließlich laufen wir viel darauf herum.

**O**livenöl, das aus dem Kern oder Fruchtfleisch von Oliven gewonnen wird, ist eines der edelsten und gesündesten Speiseöle. Das gilt vor allem für die mediterrane Küche, aber nicht nur. Als „Cleopatra-Bad“ kommt Olivenöl auch in der Körperpflege zum Einsatz, um die Hautgesundheit zu verbessern bzw. zu erhalten. Das Holz des Olivenbaumes zählt ebenfalls zu den edelsten seiner Art. Als Parkettboden „glänzt“ es mit besonderer Robust- und Strapazierfähigkeit sowie einer harmonischen Ausstrahlung, die noch die Sonne und Wärme des Südens in sich trägt. Die feine Maserung, durchzogen von gelbbraunen bis braunen Äderchen und Wölkchen, verleiht einem Boden aus Olivenholz seine einzigartige, wunderschöne und lebendige Oberfläche. Alle, die für die Ausstattung ihres Bodens das Besondere suchen und müde sind, die immer gleichen Ausführungen zu sehen, lassen sich von Parkettprofis auf eine Reise in die Olivenhaine Italiens mitnehmen. Hier wachsen die Olivenbäume langsam und nur die, die keine Früchte mehr tragen, werden zu außergewöhnlichem Parkett weiterverarbeitet. Als solches überdauert es, widerstandsfähig und langlebig, wie es ist,

mühe los mehrere Generationen. Dabei gleicht bei dem ausdrucksstarken Belag keine Diele der anderen. Ob als Schiffsbodenparkett, als Fischgrät oder in der Form von Landhausdielen verlegt: Ein Boden aus Olivenholz schafft ein exklusives, gleichwohl natürlich-warmes Ambiente. *HLC*



**Olivenbäume:** Jeder, der einmal im Süden Europas die alten und knorrigen Bäume gesehen hat, wird sich ihrem Bann kaum entziehen können.

HOLZWERK  
EST. 2010  
HAMBURG

NATÜRLICH EINZIGARTIG

INDIVIDUELLE TISCHUNIKATE NACH MASS



HOLZWERK  HAMBURG DIE TISCHMANUFAKTUR  
SHOWROOM: ÜBERSEEBOULEVARD 2 20457 HAMBURG HAFENCITY HOLZWERK-HAMBURG.DE







Yuser Hängeleuchte von Bloomingville, ca. 159€, [bloomingville.com](http://bloomingville.com)

Balloon Pendelleuchte von Bolia, ca. 567€



# Stilvolle LAMPEN

Mehrere Lichtquellen können Ihren Raum in einen Ort der **Gemütlichkeit transformieren**. Wir haben uns umgesehen und Leuchten herausgesucht, die auch bei Tageslicht **wahre Hingucker** sind. Lassen Sie sich inspirieren!

*Fortsetzung auf Seite 26*



Zappy Leuchte Esche von Schneid Studio, ca. 599€



Große Stratus Lampe von Schneid Studio, ca. 359€



Volum Leuchte von Schneid Studio, ca. 429€

Stilvolle  
**LAMPEN**

Fortsetzung von Seite 25

Hängeleuchte NILE  
via Beliani,  
ca. 69,99€



Große KASKAD  
Lampe von Schneid  
Studio, ca. 799€

YUKI Lampe von Mazo, ca.  
265€, mazo-design.com



CLORA Lampe von  
Maisons du Monde,  
ca. 139€



Cait Tischlampe von  
Bloomingville, ca. 51€,  
bloomingville.com



# Occhio

culture of light

Luna – mit innovativer Occhio  
fireball Lichtquelle, »color tune«  
und magischer Bedienung.



OBJEKTE LICHT & RAUM

Objekte Licht & Raum  
Mundsburger Damm 51  
22087 Hamburg  
objekte-licht.de



Moderne Armaturensysteme können vielfältige Möglichkeiten der Wasseraufbereitung bieten. Voll im Trend liegen dabei matt schwarze Outfits in Retro-Chic und Industrial-Style.

Fotos: © HLC/BLANCO

Ein „Alleskönner“ in

# MATTSCHWARZ

**Schwarz** wird aufgrund seiner exklusiven Wirkung oft als „Farbe der Designer“ bezeichnet. Küchenspezialisten haben mit einer **Armatur in neuem Look** wortwörtlich „ins Schwarze getroffen“, denn es fließt nicht nur einfach Leitungswasser hindurch ...

**D**as Modell vereinfacht das Arbeiten in der Küche, spart Zeit, macht noch mehr Lust auf puren Wassergenuss und ist im matt schwarzen Outfit im Trend von Retro-Chic und Industrial-Style eine echte Augenweide. Moderne Wassersysteme können viel mehr als „nur“ gewöhnliches Wasser zapfen: Die Wasserqualität erhöht sich durch einen Filter, auf das Schleppen schwerer Wasserkisten und zusätzliche Fahrten zum Getränkemarkt kann verzichtet werden – für mehr Komfort und weniger CO<sub>2</sub>. Besonders praktisch ist ein separates Drehrad zum Einstellen des Kohlen säuregehalts im gefilterten Trinkwasser, dessen Menge sich durch eine Click & Touch-Funktion bedarfsgerecht regeln lässt. Zwei separate Abläufe trennen veredelt Wasser von Leitungswasser bei paralleler Bedienmöglichkeit. In Kombination mit einem Becken aus „Silgranit“ und einem speziellen Abfallsystem ergibt sich eine moderne Unit: Das schwarze Becken zeigt sich als optimal abgestimmter Design-Partner für einen Gesamtauftritt mit eindrucksvoller Wirkung. Durch eine besonders gute Zugänglichkeit des Soda-Systems beim Filter- oder CO<sub>2</sub>-Zylinder-Wechsel bietet ein solches Modell viel Komfort. Die Abfalllösung nutzt den Unterschrank sehr effektiv aus. Diese perfekte Einheit für den Wasserplatz bietet alles zum Trinken, Vorbereiten und Säubern – pure Schönheit inklusive.

HLC



Bei einigen Modellen trennen zwei separate Abläufe veredelt Wasser von Leitungswasser bei paralleler Bedienmöglichkeit.

Die Messerserie  
WÜSTHOF  
Classic Coral  
Peach -  
inspiriert von  
saftigen  
Pflirsichen -  
ist ein echter  
Blickfang.



## Dein Geschmack. Dein Messer. Deine Farbe

Das Leben ist bunt, lebendig und individuell. Gut, dass die **WÜSTHOF Classic Colour Collection** jetzt Farbe in deine Küche bringt. Mit dem fröhlichen Farbton Coral Peach feiert WÜSTHOF das leuchtende Rotgelb des Pfirsichs und kombiniert es mit einem Hauch frischer Koralle. Damit spiegelt das Familienunternehmen aus Solingen die aktuelle Pantone-Farbe 2024 „Peach Fuzz“ wider und setzt mit dieser und vier weiteren Farben einen neuen Trend in der Küche: Eine hochwertig geschmiedete Messerserie, die alles erfüllt, was man

von einem richtig guten Messer erwartet - und zusätzlich eine selbstbewusste Portion Lifestyle in deine Genusswelt zaubert. Das Kochmesser mit einer Klingenslänge von 16 cm kostet beispielsweise 99 Euro.

Alle Infos findest du hier: [www.wusthof.com](http://www.wusthof.com)

**Wir verlosen 5 WÜSTHOF Classic Coral Peach Messer.** Wer eines gewinnen möchte, sendet bis zum 31.05. eine E-Mail mit dem Stichwort „Coral Peach“ an [redaktion@alster-net.de](mailto:redaktion@alster-net.de)

© WÜSTHOF

## „INDIVIDUELLE LÖSUNGEN SIND UNSER MARKENZEICHEN“

Seit letztem Jahr ist **Küchen Pommerenke** von Tonndorf in den Berner Weg 4 gezogen, direkt am Saseler Markt. In dem Planungsbüro mit Ausstellung und einem Werkraum werden nicht nur Wunschküchen geplant sondern auch Lösungen gefunden für Hauswirtschaftsräume, Garderoben, begehbare Ankleideräume sowie offene Wohnraumgestaltungen mit Vitrinen, Regalwänden und Highboards.

Gezeigt werden fast alle Schranktypen und Geräte der neuesten Generation, Lackfarben und viele Materialien wie z.B. Keramik, Granit, Basalt und Echtholz.

Die persönliche Betreuung von Küchen Pommerenke beinhaltet unter anderem sich selbst ein Bild vor Ort zu machen. Oftmals werden dann zusätzlich ergänzende Gewerke mit ins Boot geholt, damit das Projekt „Küche“ in allen Richtungen perfekt wird. Vom Trockenbauer, Maler, Fliesenleger, Elektriker, Klempner bis hin zur Lichtplanung kann alles vermittelt und koordiniert werden.

Das Team von Küchen Pommerenke freut sich auf Sie.

## KÜCHEN POMMERENKE

Infos und Terminvereinbarung unter:

Tel. 040 675 990 30, [service@kuechen-pommerenke.de](mailto:service@kuechen-pommerenke.de)  
und auf [www.kuechen-pommerenke.de](http://www.kuechen-pommerenke.de)



Das Team von Küchen Pommerenke, sowie Andrea und Henning Gautsch freuen sich auch bald Sie in den schönen Räumlichkeiten begrüßen zu dürfen.



# Auszeit vom ALLTAG

Für die **ganzheitliche Entspannung** und perfekte Alltagspause ist ein **Wohlfühlort** wie das Badezimmer ideal. Wir zeigen, wie die Einrichtung besonders gemütlich wird und welche **Essentials** unbedingt integriert werden sollten, damit das **Abschalten und Durchatmen** so richtig gut gelingt.

*Fortsetzung auf Seite 32*



## BÄDER



Badebrett aus Holz, Bloomingville,  
ca. 44,99 €



Handtuch LOFT, Möve Loft  
Collection, ca. 21,95 €

# Auszeit vom ALLTAG

Fortsetzung von Seite 31

Dekorative  
Schale ALYA aus  
Wasserhyazinthe,  
Maisons du Monde,  
ca. 39,99 €



Hochschrank JILL  
aus massivem  
Teakholz, Tika-  
moon, ca. 395 €







Schmuckständer  
ADA, Speicherart,  
ca. 69,90 €



Waschtischunterschrank JILL aus  
massivem Teakholz, tikamoon, ca. 475 €

Badematte  
DOUBLEFACE,  
Möve Loft Collec-  
tion, ca. 119 €



[www.pruns-harms.de](http://www.pruns-harms.de)

## KOMPLETT MEIN BAD

Das garantieren wir:

### Planung und Beratung

Individuell und persönlich

### Komplett-Leistung

Alles aus einer Hand

### Termin-Garantie

Fertig zum Fixtermin

### Sauberkeits-Garantie

Staubminimierte Sanierung

### Festpreis-Garantie

 **PRUNS & HARMS**  
DIE BADGESTALTER

Bäder • Heizung • Sanitär • Solar

Notdienst: 0172 - 400 40 74

Wartung: 040 - 605 50 206

Georg-Sasse-Straße 22 • 22949 Ammersbek • 040 - 605 50 206

Auszeit vom  
**ALLTAG**

Fortsetzung von Seite 33



Handtuchhalter  
VELVET, Möve  
Velvet Collection,  
ca. 119 €



Duschtuch LOFT, Möve Loft  
Collection, ca. 67,95 €



Tischspiegel  
MILDE aus Metall,  
Bloomingville,  
ca. 46,90 €



Abfalleimer  
VELVET, Möve  
Velvet Collection,  
ca. 54,95 €



Gäsetuch LOFT, Möve Loft Collection,  
ca. 21,95 €

Wäschekorb  
BAMBOO, Möve  
Bamboo Collection,  
ca. 219 €



Duftkerze SIGNATURE -  
Velvet Cream, Möve Signa-  
ture Collection, ca. 14,95 €



Seifenspender-Set,  
Bloomingville, ca. 56,90 €



Erstklassiges Handwerk für  
Heizung · Sanitär · Bad · Dachsysteme



**Jens Gottschalk GmbH**  
Niewisch 2 · 22848 Norderstedt  
Tel. 040 528 28 68 · [www.jensgottschalk.de](http://www.jensgottschalk.de)





Von der Lichtleiste bis zur beleuchteten Nische können Bauherren mit den LED-Modulen Räume kreativ mit Licht und Keramik gestalten.

Fotos: © HLC/Schlüter-Systems

# Bäder mit Licht KREATIV GESTALTEN



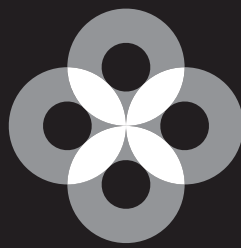
Mit den Modulen lassen sich verschiedenste Lichtszenarien realisieren.

Das **richtige Licht** spielt bei der Raumgestaltung eine **entscheidende Rolle**. Vom illuminierten Spiegel über beleuchtete Treppenstufen bis hin zu schwebend wirkenden Lichtleisten bieten **LED-Module** in Kombination mit Keramik oder Naturstein zahllose **kreative Möglichkeiten** – vor allem im Bad.

**D**ie beleuchteten Profile erzeugen eine hochwertige Akzentbeleuchtung und können dank umfangreicher Auswahlhilfen, Konfiguratoren und technischer Informationen bereits in der Konzeptionierung eines Raums berücksichtigt werden. Weitere Anwendungsmöglichkeiten sind etwa beleuchtete Wändecken, Sockelleisten oder Wandscheiben. Dank ihrer Schutzklasse IP 67 erlauben die LED-Module sogar einen illuminierten Akzent im Duschbereich – übrigens auch in Form einer beleuchteten Wandnische. Diese bietet eine praktische Abstellfläche für alle nötigen Utensilien und ist als vorkonfektioniertes Komplettset in verschiedenen Abmessungen erhältlich. Die LED-Module bestehen aus hochwertigen Auf-

nahmeprofilen aus Edelstahl oder Aluminium, die im Zuge der Fliesenverlegung eingebaut werden, sowie flexiblen LED-Schläuchen. Diese ermöglichen eine besonders homogene Lichtabstrahlung in verschiedenen Ausprägungen von Warmweiß (3.000 Kelvin) über Neutralweiß (4.900 Kelvin) bis hin zu einer Auswahl von mehr als 16 Mio. Farben. Die Steuerung der Module ist genauso einfach wie vielfältig. Sie können über klassische Lichtschalter bedient werden, wahlweise steht auch eine Fernbedienung zur Verfügung. Besonders komfortabel wird es per Smartphone oder Tablet: Dazu wird lediglich ein Receiver installiert, der via Bluetooth mit einer kostenlosen Color-Control-App verbunden wird.

HLC



elements

BAD / HEIZUNG / ENERGIE

# DER EINFACHSTE WEG ZUM NEUEN BAD

HIER BERÄT  
DAS FACH-  
HANDWERK

DIE BADAUSSTELLUNG IN IHRER NÄHE.

FRIEDRICH-EBERT-DAMM 111  
22047 HAMBURG  
T +49 40 61160020

NARTENSTR. 18  
21079 HAMBURG  
T +49 40 75102-108

NIENDORFER STR. 179  
22848 NORDERSTEDT  
T +49 40 840520-231

ALTES FELD 22  
22885 BARSBÜTTEL  
T +49 40 67070-300

✿ ELEMENTS-SHOW.DE

**DIE WELT**  
**Service-  
Champions**  
im erlebten Kundenservice

**ELEMENTS**  
Nr. 1 der Badausstatter

Im Ranking:  
14 Badausstatter

[www.service-champions.de](http://www.service-champions.de)  
ServiceValue GmbH 10|2022

Verantwortlich für Kundenbefragung und Auszeichnung  
ist die ServiceValue GmbH



Auszeit vom Alltag:

# GARTENRÄUME

Auf den folgenden Seiten haben wir Tipps, mit denen der Garten noch schöner wird: **smarte DIY-Ideen zum Thema Düngen** und zum **Anlegen einer Kräuterspirale**. Damit alles perfekt sprießt und mehr Zeit zum Genießen bleibt.

*Fortsetzung auf Seite 40*

3 DIY-Ideen aus „Rethink Garten“

# GRÜNER DÜNGER - NACHHALTIG IM GARTEN

Für die **Herstellung** von **nachhaltigem Dünger** für Garten oder Balkon stellen wir **drei smarte DIY-Ideen** vor.



## 1 DÜNGER AUS BANANENSCHALEN

Wenn Sie gerne Bananen essen, werfen Sie die Schalen nicht weg, sondern machen Sie daraus ganz einfach Ihren eigenen Dünger: Packen Sie die Bananenschale in ein großes Glas und füllen Sie es mit Wasser auf. Bereits nach ein bis zwei Nächten können Sie die Schale herausnehmen und mit dem Wasser als Flüssigdünger Ihre Pflanzen gießen.



## 2 KAFFEESATZ AUFS BEET

Kaffeesatz ist ein super Dünger, wenn Sie keinen Kompost haben. Geben Sie den Kaffeesatz einfach direkt aufs Beet oder mischen Sie ihn etwas mit der Erde. Falls Sie selbst keinen Kaffee trinken oder Bedarf für mehr Kaffeesatz im Garten haben, fragen Sie bei Ihrem nächsten Cafébesuch mal nach, ob welcher übrig ist, und lassen Sie sich ihn am besten in ein mitgebrachtes Glas oder eine Dose füllen. Die meisten Cafés freuen sich, wenn mit dem Kaffeesatz, der sonst im Müll landet, noch etwas Sinnvolles passiert.



### 3 BRENNESSELJAUCHE

Brennnesseljauche ist stickstoffreich und daher ein hervorragender, nachhaltiger Dünger für Ihre Pflanzen.

Material:

Gartenhandschuhe, Gartenschere, Brennnesseln, Eimer  
So wird's gemacht: Schützen Sie Ihre Hände mit Gartenhandschuhen, damit Sie sich nicht nesseln. Sammeln Sie ein paar Handvoll Brennnesseln (im eigenen Garten oder am Wegesrand) und geben Sie sie in einen Eimer. Dann gießen Sie die Pflanzen mit Wasser auf. Damit das Ganze eine Jauche wird, müssen Sie es ein paar Tage oder vielleicht sogar eine Woche stehen lassen. Dass die Jauche einsatzbereit ist, erkennen Sie daran, dass sie anfängt zu stinken. Geben Sie etwas Jauche durch ein Sieb in Ihre Gießkanne und füllen Sie frisches Wasser dazu (Verhältnis etwa 1:10). Dann gießen Sie mit dem fertigen Gemisch Ihre Pflanzen – besonders solche, die viele Nährstoffe brauchen, wie z. B. Zucchini, Tomate, Paprika oder Gurke.



#### BUCH TIPP:

Unsere Welt verändert sich und es liegt an uns, die Natur zu schützen und zu bewahren. Das Buch „Rethink Garten“ von Eva Wolf zeigt Ihnen, wie Sie Ihren Garten in eine blühende Oase verwandeln, die im Einklang mit der Natur existiert. Viele praktische Anleitungen und überraschende Lifehacks helfen Ihnen, einen Ort der Harmonie zwischen Mensch und Natur zu erschaffen. Egal, wie groß oder klein Ihr Garten oder Balkon ist und wie viel Erfahrung Sie auf dem Gebiet haben: Jeder Schritt zu mehr Umweltbewusstsein und Nachhaltigkeit ist ein Schritt in eine grünere Zukunft!

**Eva Wolf, Rethink Garten. Bewusst pflanzen, umweltschonend düngen, naturnah selbst versorgen.**  
Frechverlag TOPP, 160 Seiten, 19,99 Euro



### Alle Gartenarbeiten mit Qualität und Kompetenz.

**Pünktlich, zuverlässig, freundlich!**

Seit über 25 Jahren. Rufen Sie uns einfach an und vereinbaren einen Beratungstermin. Wir freuen uns auf Sie!



**R** Igor Rokatchevski  
Garten- und Landschaftspflege

Rebeccaweg 19a • 22043 Hamburg  
E-Mail: rokatchevski@gmx.de  
Tel.: (040) 68 26 85 - 31 • Fax: (040) 68 26 85 - 31  
Mobil: 0172/576 34 34

# VKN

#### Kompostprodukte für Ihren Garten

**WO: Tangstedt: Biogas- und Kompostwerk Bützberg**

**Tornesch-Arenslohe: Kompostwerk GAB**

\*(Produkt gibt es nicht in der GAB)

Der **qualitätsgeprüfte Gütekompost** ist ein hervorragendes Bodenverbesserungs- und Düngemittel u.a. für den Hobbygarten und im Garten- und Landschaftsbau. **11,90 € pro m<sup>3</sup>** (17,00 €/t)

Die **Komposterde** \* eignet sich bestens zum Auffüllen von Beeten und Unebenheiten sowie für Neuanlagen. **18,20 € pro m<sup>3</sup>** (14,00 €/t)

Für Ihre Pflanzgefäße empfehlen wir die

<b>Blumenerde</b>	45 Ltr. <b>7,00 €</b>
<b>Kompostsäcke</b>	30 Ltr. <b>4,00 €</b>
<b>Komposterde</b> im Sack	20 Ltr. <b>3,50 €</b>

**Info: Tel.: (040) 607 23 37, Fax: (040) 607 21 61**

**VKN - Vertriebsgesellschaft Kompostprodukte Nord mbH**  
Wulksfelder Damm 2, 22889 Tangstedt Bez. Hamburg



Für mehr Vielfalt im Garten & auf dem Teller:

# KRÄUTERSPIRALE

Oben trocken, unten nass, mit leckerem Schnittlauch, Rosmarin und Minze bepflanzt:  
Eine **Kräuterspirale** vereint Vielfalt auf **kleinstem Raum**.

**D**ie verschiedenen Zonen und der unterschiedliche Feuchtigkeitsgehalt, die durch eine Kräuterspirale entstehen, bieten vielen verschiedenen Arten einen geeigneten Lebensraum. So können alle nach Herzenslust Kräuter naschen und gleichzeitig Bienen, Käfer, Schmetterlinge und viele

andere Tiere beobachten. Gleichzeitig ist diese besondere Form der Trockenmauer ein Blickfang schlechthin. Im Frühling sind die Temperaturen ideal für dieses Gartenprojekt. Trauen Sie sich und legen Sie los!  
Diese Schritt-für-Schritt-Anleitung hilft Ihnen dabei.

**1** Geeigneten sonnigen bis halbschattigen Standort finden (Platzbedarf ca. 3 m Durchmesser). Den Grundriss mit Schnur abstecken. Dabei die Öffnung nach Süden ausrichten. Dann das Fundament spatentief ausheben (optional: Wasserstelle unten an der Öffnung der Kräuterspirale etwa 40 cm tief ausheben).

**2** Jetzt ca. 10 cm groben Schotter als Fundament nutzen. Dann mindestens 10 cm dicke Natursteine oder Klinker für die Mauern verwenden und trocken (d. h. ohne Mörtel o. Ä.) in zwei Windungen stapeln. Berücksichtigen Sie dabei die leichte Neigung nach innen, damit die Spirale standsicher ist. Die Steinreihen direkt mit Schotter und Erde hinterfüllen. Die Gesamthöhe sollte ca. 80 cm betragen, kann aber auch höher sein.

**3** Die Kräuterspirale unten mit Komposterde befüllen, weiter oben den Sandanteil erhöhen (der Übergang ist fließend). Einen Miniteich mit Folie auskleiden oder fertigen Teichkübel einsetzen (hier unbedingt Ausstieg für Tiere bedenken) und mit Steinen umlegen. Jetzt können Sie einige Regentage abwarten, damit sich alles setzt und Sie, falls nötig, Erde nachfüllen können. (Stiftung für Mensch und Umwelt)



Im Frühling sind die Temperaturen ideal, um eine Kräuterspirale zu bauen. Nutzen Sie etwa 10 cm groben Schotter als Fundament. Für die Mauern verwenden Sie dann mindestens 10 cm dicke Natursteine oder Klinker.



## Deutschland **SUMMT!**

### Pflanzwettbewerb 2024

Wussten Sie schon: Mit dem Bau Ihrer Kräuterspirale können Sie beim „Deutschland summt!“-Pflanzwettbewerb 2024 mitmachen. Der Wettbewerb ist ein Angebot der Berliner Stiftung für Mensch und Umwelt. Er findet noch bis zum 31. Juli statt und prämiiert insektenfreundliche (Pflanz-)Aktionen. Zu gewinnen gibt es Urkunden, Sachpreise und bis zu 400 Euro.

Weitere Infos zum Wettbewerb finden Sie unter

[www.wir-tun-was-fuer-bienen.de](http://www.wir-tun-was-fuer-bienen.de)



Ein Beispiel für moderne Grabgestaltung.

Bei uns ist die Grabstätte Ihrer Lieben in guten Händen. Wir beraten Sie gerne, auch direkt auf dem Friedhof und planen gemeinsam mit Ihnen die Grabgestaltung, sowie die richtige Bepflanzung für jede Jahreszeit.

### Alles aus einer Hand

- Moderne Grabgestaltung • Neubepflanzung
- Jahres-Grabpflege mit Sommergießdienst
- Dauer-Grabpflege ab 5 Jahren auf allen Hamburger Friedhöfen (auch im Landkreis Harburg und der Gemeinde Rosengarten)
- Jahreszeitliche Wechselbepflanzung

Fuhlsbüttler Str. 767a  
22337 Hamburg  
Tel.: 040 - 59 55 37  
Fax: 040 - 59 01 31  
info@friedhofsgaertnerei-ohlsdorf.de  
www.friedhofsgaertnerei-ohlsdorf.de



## HOME & LIFE ALS E-PAPER

Sie möchten kein Magazin verpassen?  
Dann jetzt unser ePaper bestellen und Sie erhalten immer die aktuelle Ausgabe – digital, kostenlos und pünktlich!



[www.magazine.hamburg/e-paper](http://www.magazine.hamburg/e-paper)



# Ein Ort zum **VERWEILEN**

Der Wind mag noch etwas **frisch** sein, aber die ersten **Sonnenstrahlen** möchten Sie sich nicht entgehen lassen? Dann ist der **Wintergarten** der perfekte Ort, um es sich so richtig gemütlich zu machen - am besten geht das mit chilligen **Möbeln** und den passenden **Accessoires!**

Fortsetzung auf Seite 46



Kissenbezug **GRAZIE** aus Piqué-Baumwolle mit Borte, Maisons du Monde, ca. 14,99 €



oben: **GALEATA**, Pilzlampe, braunes Metall, Maisons du Monde, ca. 69,99 €  
unten: **WALTER**, mobile LED-Tischlampe, Westwing Collection via Westwing.de, ca. 99 €

Armlehnstuhl **SISSI** mit Wiener Geflecht, Maisons du Monde, ca. 349 €



@www.janua-moebel.de



Flanelldecke aus recyceltem Polyester, orangefarben, Maisons du Monde, ca. 29,99 €



**Andersen Sofa**, via byflou.com, ca. 3.000 € (mit Pouf: insg. ca. 4.000 €)

**zuhaus  
neu  
erleben.**



individuelle

## **Wintergärten & Terrassendächer**

vom Profi. Beratung, Planung, Aufmaß,  
Maßanfertigung, Lieferung & Montage  
aus einer Hand.



Poppenbütteler Weg 185 | 22399 Hamburg | 040 - 600 974 32  
hamburg@gewe.com | gewe-hamburg.de | gewe.com

Ein Ort zum  
**VERWEILEN**

Fortsetzung von Seite 44



Stehlampe  
KAKASI mit  
Rattanelemen-  
ten, Creative  
Collection, via  
Bloomingville,  
ca. 289 €



© www.janua-moebel.de



Kissen AYMARA,  
Form&Refine,  
jeweils ca. 119 €



Runder Gartentisch RODANO aus  
Akazienholz, Bizzotto via Westwing.de,  
ca. 499 €



Konische Lampe  
AMRAN aus Mangoholz,  
Maisons du Monde,  
ca. 89,99 €

Gartensofa ARKE  
mit abnehmbaren  
Bezügen, Design  
von Studio Nooi,  
via Bolia.com,  
ca. 4.711 €





In- und Outdoor  
Beistelltisch GIGI,  
Westwing Collection,  
via Westwing.de,  
ca. 239 €

Gewebte Decke ARVORE aus Baumwolle, ecru  
und orangefarben, Maisons du Monde, ca.  
49,99 €



Gartensofa, recycelter Kunstharz in Rattanoptik und terrakot-  
tafarbenem recycelten Polyester, Maisons du Monde, ca. 599 €



**MADEROS**  
Terrassendächer & Glashäuser

**Zuhause ist ...**  
**... wo die Terrasse am schönsten ist!**

Große Ausstellung vor den Toren Hamburgs | ☎ 04108 41429-0 | [www.maderos.de](http://www.maderos.de)





# My Home is my CASTLE

Damit das **so bleibt** ist es vor allem im Alter wichtig, die **richtigen Entscheidungen** zu treffen. Lassen Sie sich rechtzeitig von **Experten beraten**, damit Sie so lange wie möglich in Ihren eigenen, vertrauten vier Wänden **glücklich** sein können.



## Ihr Haus bleibt Ihr Haus

Flexibel finanzieren im besten Alter

Viele Haushalte in Deutschland besitzen eine eigene Immobilie, die sie ein Leben lang abbezahlt haben. Hier wurden die Kinder großgezogen, der Garten angelegt sowie die schönsten Feste zusammen mit Familie, Freunden und Nachbarn gefeiert. Dann ist endlich der Zeitpunkt gekommen, an dem sie mietfrei wohnen können. Doch was ist, wenn die monetäre Belastung der Immobilienpflege sowie der finanzielle Spielraum für die alltäglichen Ausgaben die Höhe der Rente übersteigen? Wie sie trotzdem Eigentümerin oder Eigentümer Ihrer Immobilie bleiben.

„Oft war die eigene Immobilie als Altersvorsorge geplant – miet- und sorgenfrei wohnen, finanzielle Unabhängigkeit bis ins hohe Alter. Doch angesichts der steigenden Lebenshaltungskosten reicht die Rente in vielen Fällen nicht mehr aus, um finanziell flexibel zu bleiben“, sagt Tim Rosenberg, Leiter Private Immobilien bei der Hamburger Volksbank. „Die Herausforderung besteht darin, die Weiternutzung der eigenen Immobilie zu gewährleisten und die Zuführung von Liquidität ohne Eigentumsverlust der eigenen, schuldenfreien Immobilie sicherzustellen.“ Was also tun, wenn die liquiden Mittel nicht reichen, der Eigentümer aber an der Immobilie hängt und auf keinen Fall verkaufen möchte? „Lassen Sie sich von uns beraten, denn Finanzierungslösungen gibt es für jedes Alter. Eine davon ist, das Eigenheim zur Finanzierung zu nutzen.“ So ist es möglich, in den eigenen vier Wänden

finanziell flexibel zu bleiben, zum Beispiel für altersgerechte Umbauten, Familie, Pflege oder als Rentenaufstockung.

Denn der Verkauf einer Immobilie und die anschließende Anmietung einer Wohnung ist in vielen Großstädten angesichts der Kosten und Angebotslage meist keine gute Alternative. Eine weitere Lösung kann stattdessen sein, das Wohneigentum mit der Bedingung zu veräußern, im eigenen Haus bleiben zu können. Dabei ist es sehr wichtig, entsprechende Vertragsdetails zu vereinbaren, die den Verkauf der Immobilie und das lebenslange Wohnrecht gegen eine monatliche Miete festlegen. Hierzu gibt es aktuell verstärkt Anbieter auf dem Markt, die diesen Weg als einzige Lösung anbieten. „Bei uns haben Sie die Wahlmöglichkeit: Kredit oder Teilverkauf. Nehmen Sie sich ausreichend Zeit und lassen Sie sich ausführlich bera-



„Die Herausforderung besteht darin, die Weiternutzung der eigenen Immobilie zu gewährleisten und die Zuführung von Liquidität ohne Eigentumsverlust der eigenen, schuldenfreien Immobilie sicherzustellen.“

Tim Rosenberg, Leiter Private Immobilienkunden

ten. Welche Lösung für Ihre persönliche Situation am besten geeignet ist, eruiieren wir gern in einem gemeinsamen Gespräch“, so der Experte.

Vereinbaren Sie am besten gleich einen Termin für ein individuelles Beratungsgespräch.

[www.hamburger-volksbank.de](http://www.hamburger-volksbank.de)



Wie gemacht, um  
zu Hause zu bleiben.

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

# HOME & LIFE

wünscht Ihnen  
viel Spaß beim Neugestalten!



## IMPRESSUM

**Verlagszentrale:**

040 / 538 9300

**Buchhaltung:**

040 / 538 9300

**Redaktion:**

040 / 538 930 46

**Verteilung/Vertrieb:**

040 / 538 34 52

**E-Mail:** [redaktion@alster-net.de](mailto:redaktion@alster-net.de)

[anzeigen@alster-net.de](mailto:anzeigen@alster-net.de)

**Verlagsanschrift:** Magazin Verlag Hamburg HMV GmbH, Barkhausenweg 11, 22339 Hamburg

**Geschäftsführer:** Jörg Stoeckicht | **Redaktion:** Kai Wehl (Chefred.), Luca Mohr, Hanna Odenwald

**Produktionsleitung:** Birgit Schümann-Nickelsen | **Grafik:** Sandra Schorr, Juliane Duczmal,

Susanne Kaps | **Fotos:** u.a. Adobe Stock | **EDV- und DTP-Beratung:** Shared IT | **Druck:** Percom

Druck & Vertriebsgesellschaft mbH | **Vertriebsleitung:** Sandra Schmelter-Haun

© 2024 Magazin Verlag Hamburg

**Alle Magazine auf:** [www.magazine.hamburg](http://www.magazine.hamburg)

**Mediaberatung:**

Gabriele Bergerhausen, Tel. 040 -538 930-55

Björn Bergerhausen, Tel. 040 -538 930-16

Jutta Brandes, Tel. 040 -538 930-50

Sabine Meyerrose, Tel. 040 -538 930-52

Ann-Katrin Nittscher, Tel. 040 -538 930-17

Luka Plepp, Tel. 040 -538 930-62

Andreas Rohloff, Tel. 040 -538 930-51

Dirk Struwe, Tel. 0151 234 29 832

Barbara Suhr, Tel. 040 -538 930-54

Juri Suhr, Tel. 040 -538 930-54

Helmuth Wegner, Tel. 040 -538 930-12



**markilux**

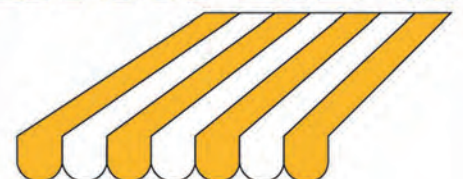
**Handwerk seit 1865**



**Markisen • Alu- und Holzrollläden  
Sonnenschutz • Garagentore  
Insektenschutz • Sicherheit**

Tümler & Peil GmbH  
Von-Bronsart-Straße 4 • 22885 Barsbüttel  
Telefon 040 - 693 2045 • [info@tuemler-peil.de](mailto:info@tuemler-peil.de)  
[www.tuemler-peil.de](http://www.tuemler-peil.de)

**TÜMLER & PEIL** GmbH



100  
Referenzen  
auf unserer  
Website

# TUCANO

HAMBURG

Frühjahrs-Rabatt  
bis -70%!

LAGERVERKAUF FROSTFESTER PFLANZGEFÄSSE  
Deutschlands größte Auswahl auf 3000 m<sup>2</sup>



**Nur bei Tucano - 5 Jahre Gewährleistung auf jeden Topf!**

Seit 1995 importiert Tucano hochwertige, frostfeste Pflanzgefäße. Mit unserer Auswahl sind wir Deutschlands Nr. 1. Neben klassischer Terracotta und glasiertem Steinzeug finden Sie natürlich auch moderne, leichte Gefäße. Vergleichen Sie bitte: die Qualität, die Auswahl, die Kulanz. Und die Preise! Wir besuchen unsere Lieferanten regelmäßig und kaufen vor Ort ein – weltweit.

Besuchen Sie auch unseren

Tucano Hamburg Import & Großhandel  
22761 HH-Bahrenfeld • Boschstr. 2 / Ecke Bornkampsweg



Online-Shop [www.tucano.de](http://www.tucano.de)

Tel. 040-85 50 83 86 • [www.tucano.de](http://www.tucano.de)  
Öffnungszeiten: Mo bis Fr 10 - 19 Uhr, Sa 10 - 18 Uhr